

ДУМКА

ВЫХОДЗІЦЬ ТРОЙЧЫ У ТЫДЗЕНЬ.

АБВЕСТКІ: 1 радок перад тэкстам 4 рублі.
1 радок за тэкстам 2 рублі.
3 безработных за ўсю абвестку 2 рублі.

Рэдакцыя і Адміністрацыя— Востра-Брамская, № 9—
адчынена што дня, апрача сьвята, 8—12 і 3—5.

Год I.

Вільня, Панедзелак 26 мая 1919 г.

№ 13.

*Хто прыязджае у Вільню і мае хоць
калічу часу пахваліцца сваімі място-
вымі, месячачковымі ці вясковымі навінамі;
хто хоча сам даведацца аб патрэбных
яму і грамадзе беларускіх справах і наві-
нах ці дастаць беларускую літэратуру,—
ніхай ен будзе ласкаў не абмінуць сваю
беларускую рэдакцыю.*

Беларуская Рада

памяшчаецца на Востра-Брамскай вул.
д. № 9.
Старшыня Рады прымае што дзень,
апрача сьвят, ад 1 да 2.
Сэкрэтэр прымае у панядзелак, сера-
ду і пятніцу ад 3 да 4.



За душу С. П. Тэклі Станішэўскай адбу-
дзецца заўтра 27 мая (аўторак) у 7¹/₂ гадз. урань-
ні жалобная імша у касьцэле сьв. Яна, аб чым
наказывае *Прэзыдыум Беларускага вучыцельскага
Саюзу.*

† С. П. ТЭКЛЯ СТАНІШЭЎСКАЯ.

Тэклія Станішэўская радзілася ў 1898 г.
У 1914 гаду мы яе застаём сярод сьвядомага
беларускага грамадзянства м. Вільні, дзе
шчырым патрыатызмам і ахвотнай працай ад-
разу здабыла сабе агульную сымпатыю. Ад-



С. п. Тэклія Станішэўская.

гэтуль яна ўвесь час актыўна працуе ў бела-
рускім руху.

У 1916 г., як сябра Беларускае Музычна-
Драматычнае Дружыны, прыймае вельмі жы-
вое ўчасьце ў беларускім тэатры; яна часта

гуляе (іграе) на сцэне і асабліва вельмі хора-
ша дэклімуе.

Паступіўшы ў 1916 г. на Беларускія
Вучыцельскія Курсы ў Вільні і скончыўшы
іх, едзе за вучыцельку ў Горадзень (Гродну).

Горадзень у той час з беларускага боку
быў пустыняю. Сьвядомая беларуская маладзёж
з надыходам немцаў была або вывезена, або
сама выехала і рассыпалася па ўсходняй Бе-
ларусі і Маскоўшчыне. У Горадні бушавала
польская чорная сотня, каторая, карыстаючы-
ся з прыходу немцаў, захацела спалнізаваць
гэтае спрадвечнае беларускае места і з гэтай
мэтаю натужала ўсе свае сілы. Над усім бе-
ларускім быў зьдзек. З другога боку права-
слаўная царкоўная служба (псаломшчыкі і
і інш.), што асталася пасяля выехаўшых у
Маскоўшчыну праваслаўных сьвяшчэньнікаў,
пры сваім фанатызме і цемнапе была найвя-
лікшым прыяцелем усяго маскоўскага і непры-
яцелем беларускага, што пры тым уплыве на
народ, які гэная служба мела падчас нямец-
кай окупацыі, перадавалася і самому народу.
І вось на долю маладой беларускай вучыцель-
кі-патрыоткі прышлося зламаць першы лёд
і няпрыязнь людзей, каторыя былі пад уплы-
вам чужых нацыянальнасьцей.

Аднак, гарачая, шчырая і сыстэматычная
праца Тэклі Станішэўшчынікі робіла сваё. Як
запраўды сьвядомая беларуска, яна адносілася
аднолькава як да беларусаў праваслаўных, так
і да беларусаў каталікоў, і дзеля гэтага буду-
чы сама каталічкай, здабыла агульную сым-
патыю і сярод праваслаўнага горадзенскага

насяленьня. Бачучы ў якім загоне жывуць праваслаўныя ў Горадні, і што дзеля гэтага яны ў безнадзейны, ня шукаючы ратунку ў саміх сябе, у беларускім руху, чакаюць спасеньня ад далёкай і чужой Маскоўшчыны, яна выстаралася для іх сьвяшчэнніка, чым яшчэ болей прыцягнула да сябе мясцовае праваслаўнае насяленьне.

Праца Тэклі Станішэўскай у Горадні была безупынной барацьбой за беларускае адраджэньне і за беларускую школу. Прышлося вясьці барацьбу ня толькі з русыфікацыяй і полёнізацыяй, але і з нямецкай уладаю. Немцы стараліся як найбалеі увесці ў школу нямецкіх прадметаў. З гэтым ходалася Т. Станішэўская і ходалася ўдачна. І за яе абарону нацыянальных і народных правоў, хоць-бы ад нямецкай окупацыйнай улады, і немцы яе паважалі.

Скора Тэклі Станішэўскай прышоў на помач малады і энэргічны вучыцель Аляксандра Грыкоўскі. Усьвядомлены ёю Грыкоўскі горача прыняўся за працу, і работа ўдваіх пайшла спарней.

Маладым беларускім адраджэнцам-вучыцям прыходзілася кожны крок здабываць упорнай, даўгой і сыстэматычнай працаю. Перашкоды былі нязвычайныя. Усе іх пералічавалі няма тут ніякай магчымасьці. Праціўнікі беларускага адраджэньня ня грэбавалі ніякімі спосабамі барацьбы проціў беларускіх дзеячоў і усё імі ўжывалася ад звычайнай агітацыі да абвінавачваньня перад нямецкай уладаю у расейскім шпіёнстве.

Але смелая і энэргічная праца беларускіх працаўнікоў зрабіла сваё. Школа стала на цвёрды грунт, дзяцей хадзіла шмат, баць-

кі пасылалі ахвотна. Скрануўся з вялікай сілай беларускі рух у Горадні. Зазіхацелі бліскучыя гарызонты. Лічба беларускіх рабачаёў павялічылася. Пачалася шырокая грамадзкая праца, учасьця у каторай ня здолела ўжо прыняць так заўсёды рупная Тэкля Станішэўская. Кволае здароўе маладое дзяўчыны ня выдэжжала, і яна бязмална адначасна з сваім сябрам па працы вуч. А. Грыкоўскім захварэла на сухоты. Улетку 1918 г. Тэкля Станішэўская прыехала ў Вільню і ўжо болей не вярчалася ў Горадзень. У Вільні ана лячылася ад сухот і працавала, колькі магла у беларускім прытулку „Золак“ і ў „Беларускай Кнігарні“.

У сакавіку 1919 году яна зьлягла ў літоўскай клініцы. У сераду 21-га мая Тэкля Станішэўская ўмерла на два месяцы пазьней за Аляксандру Грыкоўскага. 23-га мая пахавана на Россе побач з сваім бацькам. Сябры Беларускага Вучыцельскага Саюзу занялі яе цела на могілнік. На могілку яе ўзложаны ад Беларускага Вучыцельскага Саюзу вянок з жывых красак з надпісам „Шчырай працаўніцы на роднай ніве“.

Жыцьцё Тэклі Станішэўскае было адной працаю, адной барацьбою за Беларускую справу. Зломленая непамернай працаю, яна як і многа і іншых, без пары згасла. Але вер, дарагая сяброўка, што ідэя, для каторай Ты жыла і за каторую памерла, не загіне. Твае сяброўкі і сябры патрапяць павесці далей Тваю працу. Вер, што сьмерцай сваёю Ты яшчэ болей узрыхліла ніву, каторую ўрабляла і засявала ў жыцьці „бо вялікіх дум сьвет адно толькі на злеме ўзрастае“, Янучонак.

Новая орыентацыя у Нямецчыне.

У Расеі усё можа быць! Так здаўна ўсе адзваліся аб Расеі, і, відаць, казалі праўду.

Але здавалася, што прынамсі ў міжнароднай палітыцы ня можа быць такіх нічым неагранічаных магчымасьцей. Гэтак, магчымасьць для савецкай Расеі найсьці саюзнікаў ў Эўропе здавалася выключанай—пакуль ня прыйдзе абяцаная прарокамі камунізму сусьветная рэволюцыя.

Цяпер жа астатнія весткі змушаюць быццам адкінуць і гэтая аграічаныя.

Ужо ня першы месяц даходзяць з Нямецчыны чуткі, што прыціснутыя Антантай немцы гатовы звярнуць свае погляды на маскоўскі Крэмль.

Калі з самага пачатку, рэволюцыі ўзнаўленьня зносіў з Расеяй вымагалі найбольш левыя элемэнты ў асобе незалежных соцыял-дэмакратаў, то ў астатні час камбінацыю Бэрлін—Масква абсуджаюць у памярковай і лібэральнай прэсе.

І вось цяпер згодна з астатнімі весткамі у нашай газэце разпрацаваньне гэтага пытаньня з старонак газэт перанесена ў афіцыйныя парламентарныя і дзяржаўныя кругі. Ва Устаноўчым Сойме адбылася абмена думкамі у якой выяві-

лася дзіўная згоднасьць—між палітычнымі дзеячамі рознага цьвету.

Калі лідэр незалежных соцыял-дэмакратаў Гаазэ вымагаў цеснага збліжэньня з Расеяй, то прадстаўнік буржуазнай партыі вольнадумных дэпутатаў Рыхтгофэн „выказаў жаль з прычыны таго, што нямецкі губэрнатар выступіў проціў савецкага ураду“ у Лацьвіі. Абодвум утарылі не-соцыял-дэмакратычныя сябры ураду, Эрцбэргер і Зольф, якія заявілі, што ўжо вядуцца перагаворы з мэтай збліжэньня з Расеяй. Пры гэтым міністар міжнародных спраў зрабіў запраўды сэнацыйную заяву, што гэтая згода будзе пачаткам дружнага саюзу. Такім парадкам расейска-нямецкае збліжэньне ад гэтага часу ўжо ня плод неякай выдумкі ад німа-чаго-рабіць, а афіцыйна замацаваная палітычная перспектыва.

Пры нормальных абставінах, кожны новы міжнародны зьвязак выклікае перад усім пытаньне, што ён нясе з ваенна-палітычнага боку. У даным разе аб гэтым гаварыць, відаць, німа што. Думка аб расейскіх чырвона-армейцах, якія-б шлі адваёўваць для немцаў Саарскі район—думка не паважная. Скараі можна было-б мець на увазе моральна-палітычнае значэньне гэтага жэсту, якім на страх Антанце, для большавізму адкры-

ваецца доступ да самага сэрца Эўропы. Аб магчымасьці такога жэсту—жэсту безнадзейнасьці—ужо даволі даўно казалі прадстаўнікі буржуазнай палітычнай думкі у Нямецчыне (напр. праф. Эльцбахер). Такім чынам перад намі было-б нешта падобнае да парадоксальных вэнгерскіх здарэньняў, дзе урад Каролы, дзедзены да безнадзейнасьці непамернымі вымаганьнямі Антанты у парыве нацыянальнага абурэньня кінуў сваю старонку у абоймы інтэрнацыяналізму.

Але немцы—народ больш сур'ёзны, і можна думаць у глыбіне гэтай новай „усходняй орыентацыі“ іх ляжыць іншае вылічэньне—эканамічнага характару.

Зварушанная цяжкімі умовамі міру на самай падмураўцы свайго гасударсцвеннага існаваньня, губляючы свае найважнейшыя прамысловыя районы, без калёній, без гандлёвай флэты, Нямецчына з новай сілай пнецца на усход (Drang nach Osten), дзе ляжыць перад ёю вельмі вялікае і багатае, але запушчанае поле, якое немцы здаўна ўжо прывыклі так умела абрабляць. І цяпер яны рады скарыстаць з безгаспадарнасьці маскоўскага ураду і з яго гатоўнасьці прыцягаць чужаземны капітал, раздаваць уселякія канцэсіі і г. д., асабліва пасля таго як эканамічныя прадлажэньні савецкага ураду не сустрэлі адказу з боку Антанты. Нямецчына гатова пачаць мірны эка-

номіцкі паход на усход, удача якога пазволіла-б ей хоць-колькі паправіцца ад разгрому на захадзе.

Калі, такім чынам, для Нямеччыны цэнтр вагі новай камбінацыі ляжыць не ў політыцы, а ў эканоміцы, то не зусім так маецца справа з пункту гледжання інтэрэсаў старонак, што паміж Нямеччынай і Савецкай Расеяй. Ужо з налічных дастаных тутаква вестак аб паседжанні нямецкага парламэнту відаць, што пацяг да расейска-нямечкай згоды звязаны ня толькі з гатоўнасцю вывясці нямецкія войскі з Ліфляндзі, але і з ахвотай „споўніць усе вымаганні Расеі“. Такая гатоўнасць, што прэчыць абавязку, узложанаму на немцаў Антантай, здзяржываць бальшавіцкі напор на занятыя землі, можа аказацца дужа карыснаю і цікаўнаю з тэрыторыяльнага боку для савецкага ураду, які пры патрэбе хіба што не адмовіцца ад арганізацыйна-тэхнічнай а, можа быць, і матэрыяльна-фінансавай помачы з боку Нямеччыны. На Прыбалтыку і суседнія з ёю старонкі можа наваліцца новая хваля маскоўскага цэнтралізму у яго горшай форме насільнага далучэння да культурна-матэрыяльнай беднасці.

Вось палітычныя абставіны, якія змушаюць ізноў моцна шкадаваць, што няма даволі вестак з заграціцы. Туман засьцілае ад нас здарэнні на захадзе, а тым часам з яго цымы можа стрэліць пярун, грозная рэха якога можа адбіцца і у нашай старонцы.

Унія і асыярожнасць.

Чуткі аб польскіх аннексіяністах і імперыялістах даляцелі да Парыжа. Абаронцам „незалежнасці і вольнасці малых народаў“ зрабілася надта прыкра, а польскім дыплёматам і прыкра і сорамна. Яны зразумелі, што справа з „Obszarami (ужо ня Ziemiami) Wschodnimi“, далей федэрацыйнага хаўруса, alias уніі, ня пойдзе. І сойм заявіў, што Рэспубліка Польская а ні думае прылучаць землі б. Вялікага Княства Літоўскага, што яна кіруецца толькі вызваліць іх с-пад чужаземнага ўціску, мець з імі хаўрус на грунце агульных палітычных, эканамічных і культурных інтэрэсаў і г. д. Заява гэтая, можа быць, супакоіць Антату, каторая, аджа, папольску не разумець і ня можа чытаць шовіністычных газет і каторая можа добра ня ведае, што літоўскаму, беларускаму і украінскаму народу Люблінская унія была згубаю; што дужае сваёю самабытнасцю і толерантнасцю Вял. Княства Літоўскае, дзякуючы уніі, было уцягнута ў анархію і упадак польскага гасударства; што лепшыя, найбагатшыя памесці яго трапілі, як ўласнасць, у рукі польскай шляхты; што вышэйшыя класы літоўскага, беларускага і украінскага народа былі апалячаны, так што народныя масы з наймерверным трукданнем абараняўшы сваю нацыянальную самабытнасць, ня маючы сваіх на тое рукаводаў, былі цёмнымі, беспраўнымі хлопамі, каторых вяльможныя паны лічылі толькі „быдлам“. Можна Антанта ні слова ня чула аб страшэннай барацьбе казакоў і гайдамакаў з Рэччу Паспалітай, аб гэтай страшнай барацьбе, што пачалася блізка 50 гадоў посьля слаўнай Люблінскай Уніі і скончылася тым, што Украіна самахоць паддалася Мяскоўшчыні, пагражаючы — калі ня тое — аддацца пад

Турэччыну, бо панаванне султана ёй здавалася лягчэйшым. Антанта, будзем уважаць, дасць веры, што толькі незначная і неафіцыйная частка польскага народа кіруецца да імперыялістычных мэтай; дасць веры, што, дапраўды, аднаўленне „wielkiej i nieśmiertelnej Unii“ дасць вольнасць і магчымасць спакойнага развіцця усім да гэтай пары ўціснутым, але ўжо блізка паўвека сьвядома кіруючым да нацыянальнага адражэння „малым“ народам пад абаронаю польскага аружжа, дзеля таго што „na wielkiej równinie od Odry do Dniepra (!) jeden tylko naród całkowicie z obcej przemocy wyzwolony — Polska“... „która ma bronić kultury Europy i życia mas polskich, białoruskich, litewskich na owych ziemiach poza Bugiem“. Ну, і ніхай Антанта здаволіцца заяваю сойма, але мы і ў гэтай пышной заяве чытаем што іншае. Але мы троху чаго ня у кождым артыкулу польскіх газет (апрача „Dz. Wil.“, каторы ўсе землі б. В. Кн. Літ. шыра і адкрыта лічыць спрадвечнаго Польшчаю) паміж строк, той і дзіві, чытаем тое самае, што летась, з прыгоды Холмшчыны, беспарэстанку пісалі розныя кур'еры кракоўскія, варшаўскія і пазнанскія, а тое: што без Літвы — у самым шырым значэнню гэтага слова, уключаючы ў землі б. Вял. Кн. Літ. і Украіну, і Інфлянты, і Беларусь па Смаленска — Польшча ня можа існаваць; што адной польскай колёнізацыі, каторую прапануюць некаторыя эканомісты, зусім недаволі; што Польшча аж па самае Дняпро і Дзвіну павінна быць на варце „польшчызны“. І колькі там да бажанай новай уніі ня будуць казаць „że nie może być mowy o wynarodorienu — ani przymusowem — boż związek ma być równych z równymi i wszelkie prawa zastrzeżone — ani dobrowolnem, bo temu stoi na przeszkodzie obudzona samowiedza ludu“, — мы занадта добра ведаем, якая гэта роўнасць: не кажучы ўжо аб польскіх панох, варта толькі падзівіцца, як просты тутэйшы паляк, простая польская ці толькі апалячаная прыслуга грэбуе ліцьвінамі ці беларусамі! І сярод тутэйшых адуюваных палякоў можна сустрэць людзей, што сьпіраюцца, каб ліцьвіны ці беларусы маглі прэтэндаваць на імя „народаў“. І польскія публіцысты знісходзячы заяўляюць, што літоўская і беларуская інтэлігенцыя сьвежае даты, як быццам не разумеюць, што „несмяртэльная унія“ гэтак і нарабіла, што, дзякуючы ёй, Польшча зьбірае сьметанку з народаў В. Кн. Літоўскага, адбіраючы у

іх інтэлігенцыю, так што лепшыя іх сыны памножылі славу Рэчы Паспалітай. І наагул ва ўсіх іхных артыкулах, паўчаючых і умаўляючых, безстаронні чытаньнік даволі ясна падмеціць знісходзячы тон ня роўнага да роўнага, а барджэй — быўшага пана да непакорлівага хлопа, якога жадаецца ўрэзоніць. І калі некаму ўжо прыкра і сорамна за блазенскі імперыялізм палітычных хвастуючых, дык некаму таксама сорамна будзе за гэты тон. Бо ні тое ні гэта лёгка не забудзецца, а пакуль што навучае асыярожнасці у роўнасці.

А. Р.

На ўгодкі па М. Багдановічу.

Максім Багдановіч памёр ад сухот у Ялце 12-га мая 1917 года (ст. styl.), маючы веку 26 гадоў. Радзіўся ён на Беларусі, у Гродзеншчыні, але ў малых гадох быў вывезены бацькамі у глыб Маскоўшчыны, дзе і ўзрос. Паслужыў сваім агнявым словам Беларусі 8 гадоў. Працу пачаў вершамі, якія друкаваліся у „Нашай Ніве“. Апроч вершаў (выбраныя з іх выданы кніжкаю „Вянок“ у Вільні 1913 г.). Багдановіч пісаў прозу, крытычныя стацыі, супрацоўнічаў у рускіх і украінскіх журналах.

Поэзія М. Багдановіча разнаобразная, але уся яна — чыстае мастацтва; характар яе пераважна сумна-прыгожы.

Творы яго дэлікатнай формы. Верш адшліфованы. Разьмеры вершаў ўсякія да гекзаметраў з пентаметрамі. Есьць у яго сонеты, трыолеты, рондо, октавы, тэрцыны. Іншыя падходзяць да паянныя, як романсы.

Гэта быў поэт прыражоны і поэт філэзофскага сьветапагляду, дзеля таго яго чытаюць і будуць чытаць ня адны беларусы.

Дагэтуль мы ня маем а ні поўнага жыцьцяпісаньня, а ні поўнага збора твораў, а ні навет фотграфіі Багдановіча. Каб ушанаваць яго памяць, нічога ня зроблена, апрача адкрыцця у Менску на роднага дому.

Было б добра, каб усе, хто мае надрукаваныя матэрыялы Багдановіча, лісты, фотграфіі і весткі аб яго жыцьці, прыслалі іх Белар. Выдавец. Т-ву у Вільню, якое мае выдаваць поўны збор твораў поэта.

М. Г.

АПОШНІЯ НАВІНЫ.

Літоўска-беларускі фронт.

Польскі Генеральны Штаб паведамляе 22-га мая: „На паўночны ўсход ад Сьвенцыян бальшавіцкія атакі на нашы пазыцыі адбіты з цяжкімі стратамі для непрыяцеля; пазатым — бяз зьмены“.

Польска-нямечкія бітвы.

Польскі Штаб паведамляе 22-га мая: „Паўночны фронт“. На Куяўскай пазыцыі вялікі агонь нямецкай артылерыі. Адбіта атака нямецкай паўроты на Отокі. У-ноччы жывое дзеянне патрулёў непрыяце-

ля. — Заходні фронт. У акаліцы Ежыны пушчаньне мін, пазатым звычайная стрэляніна. — Палуднёвы фронт. Апрача стычак патрулёў — спакой“.

Праект сэрбска-венгерскай уніі.

У Белград паехала венгерская дэпутацыя, каб злучыць Венгрыю і Юго-Славію пад каронай Александра сэрбскага.

Атаман Грыгор'еў і бальшавікі.

„Le Matin“ піша, што генерал Грыгор'еў аб'явіўся атаманам Таўрыды і Херсоншчыны і загадаў ня слу-

хаць Леніна і Троцкага, кажучы: „Большавікі дэкларавалі вам зямлю і волю, а далі комунізм, анархію і тэрар“. Большавікі будуць біцца з Грыгор’евым і намагацца, каб Адэсу узялі „праўдзівых большавікі“.

Украіна проціў нялюдзкага гвалту.

Цэнтральны спаўняючы камітэт рад работніцкіх і селянскіх дэпутатаў войстра-протэстуе проціў версальскай мірнай умовы, якою накладзецца ярмо Антанты на работнікаў і селян Нямецчыпы.

Да пратэсту далучылі голас усе соцыялістычныя украінскія партыі.

Лепей акупацыя, чымсі гэтакі мір.

З розных бакоў даходзяць весткі, што немцы не падпішучь мірнай умовы, бо уважаюць, што лепей акупацыя вайскамі Антанты, чымсі гэтакі мір.

Расея на канфэрэнцыі.

Газэта „*Temps*“ піша, што Расею можна паклікаць на мірную канфэрэнцыю. Коаліцыя павінна-б прызнаць урад у Омску і адмір. Колчака, які ўжо мае сваіх прадстаўнікаў у Парыжы: Сазонава і Чайкоўскага.

3 Беларусі і Літвы.

Весна Прыгодзіцы (Верцелішскай вол.).

Жыхары нашай вёскі, якая маець больш за 90 хат, немаль усе выезджалі у Расею, аставаўся толькі адзін гаспадар — абаронца роднай вёскі.

Праўда, большая частка будынкаў упалела, бо немцы разабралі ня больш 20 хат.

Народ павертаўся без уселякіх сродстваў да жыцця, і палажэньне, як усюды, страшэннае цяжкое, напрыклад на усю нашу вёску німа ніводнага каня.

Аднак усёж людзі троху працясянелі, разумеюць, што памагчы сабе магчыма толькі грамадой. Зараз па засялевыні вёскі выбралі разам з суседняй вёскай Жыдоўшчынай сельскі камітэт, які патроху і працуець.

Сьвяломасьць нацыянальная у нас добрая. Дужа цікавацца тым, што робіць Цэнтральная Рада, беларускі урад, дый усе так і разумеюць, што тут Беларусь і парадак мусіць быць беларускі. Газэту чытаюць ахвотна, толькі рэдка мы яе дастаем.

Дзякуючы старанням Рады, у вёсцы адчынена беларуская школа; праўда што — і будынак і варункі працы у школі немагчымыя: у школі живець селянін, што не мае куды дзецца, німа лавак, даскі — словам пуста. Але усёж, ня глядзючы на гэтыя труднасьці, школа працуе. Вучыцца болей за 23 дзяцей з 2 вёсак.

Асабліва пацешна тое, што ходзяць у школу як дзеці праваслаўных так і каталікоў.

„Беларусь“.

А. К—ч.

Сяло Капцёўка.

У нас немцы мелі вялікія баракі, больш як 12, у якіх яны трымалі шмат добра. Там былі уздэчкі, хамуты, вужы адзеялы, прадукты і шмат іншых рэчэй.

Не маючы магчымасьці усё гэта вывезьці, зьвярнуліся да тутэйшай памешчыцы — купіць усё за чатыры тысячы марак, а калі яна адмовілася, дык прад сваім выходам узялі і падпалілі а самі паставілі навакола стражу, каб усё згарэла і каб часам хто з селян не скрыстаў.

Перэд гэтым прыходзілі нашы з вёсак да немцаў і прасілі іх прадаць патрэбныя рэчы, дык тыя людзей білі прыкладамі і гаварыць не хацелі. Шмат мы мелі тут страху, бо толькі чудам сяло не згарэла разам з баракімі.

Так пажагналіся з намі тыя, што праз больш за чатыры гады здзекаваліся і нішчылі нас.

А тым часам знайшліся шкодныя людзі і пусьцілі вестку, быццым беларусы [у нас каталікі называюць гэтак толькі праваслаўных) умовілі немцаў, каб тыя падпалілі сваё дабро на злосьць каталікам. Знайшліся такія, што навет подпісы пад прозьбай збіраюць каб калі прыйдучь польскія войскі, дык штоб аб гэтым заявіць.

Ось як яшчэ цёмна у нас!

„Бел.“

П. Я—кі.

Назначэньне старшынь.

Турелі. Паведамляюць, што ў гэтай воласьці старшынь („войтаў“ па новаму) не выбралі. Кс. дэкан Шпэпкі сам, бяз ніякіх выбараў, назначыў старшынямі тых, каторыя яму падабаліся.

У ВІЛЬНІ.

Новая беларуская газэта у Вільні.

Незабавам, можа нават на гэтым тыдню, у Вільні пачне выхадзіць новая беларуская газэта, якая будзе друкавацца лацінскімі літэрамі.

Вывескі і напісы на рагах вуліц.

„Наш Край“ зьвертае увагу на тое, каб разам з нямецкімі напісамі на рагах вуліц не змазывалі напісаў літоўскіх. Мы ж мусім адзначыць, што роўнасьць вымагае, каб вывескі і напісы былі зроблены усіх тутэйшых мовах. Іначай іх трэба будзе перапісываць яшчэ колькі разоў.

Манастырскія дома.

Польская улада надочы вярнула праваслаўнаму Сьв. Духаву манастыру тры дома, што належалі яму і былі адабраны у часе нямецкай акупацыі.

Прогрэс.

З 22-га мая выбіраючым у палявой жандармэрыі перапункі на выезд трэба падаваць дзьве фатаграфічных картачкі з адпіскамі пад імі вялікага палца на правай рупцэ.

Беларуская бібліятэка.

У „Беларускай Кнігарні“, Завальная №7 адкрылася беларуская бібліятэка Варункі абанемэнт у 1 марка ў месяц і 2 маркі залогу Кнігі выдаюцца ад 8—1 і ад 3—6 гадз. што дзень апрача сьвят.

Па два яйцы —

на чалавека будуць даваць на гэтым тыдню насельню горада.

Пэнсія

Пэнсію б. савецкім служачым заплоцяць ў установах, прызнаных польскай ўладаю, толькі за тры дні — 16, 17 і 18 красавіка.

Безработная прыслуга —

ёсьць у супалцы Сьв. Зіты пры французскім касцёлі (Трокская, 14).

Два польскіх банкі —

прыехалі з Варшавы і мяркуюць ужо на гэтым тыдню мяняць грошы.

Да 10-й гадзіны у-вечары —

мусяць быць зачынены усе рэстараны і страўні.

Ніжэюць цэны

Масла прадаецца па 18 руб., сыр па 10 руб. за хунт, яйцы на 11—12 руб. за дзесятак.

Гарматная стрэляніна —

учора надта напалохала жыхараў Вільні, бо загадзя на было ніякага паведамленьня, што артылерысты будуць вучыцца стрэляць.

Распараджэньне

Генеральнага Цывільнага Камісара Усходніх Зямель.

Каб урэгуляваць валютовыя адносіны на абшарах падлегалых Ураду Генеральнага Камісарыята Усходніх Зямель, загадываю воль што:

З дня абвешчэньня гэтага распараджэньня касы для ржаўных урадаў і грамадскіх інстытутыў маюць прымаць і рабіць самі ўплаты ў рублях царскіх, рублях думскіх, ост-рублях і ост-марках.

Урадовы курс памянутых валют устанавіліваецца аж да адмены воль які:

100 рублёў царскіх—160 рб. думскіх—100 остма-
рак—50 ост. рб

100 рублёў думскіх—62½ рб. царскіх—62½ остма-
рак—31¼ ост-рублёў.

100 ост-марак—100 рб. царскіх—160 рб. думскіх—
50 ост-рублёў.

100 ост-рублёў—200 ост-марак—200 рб. царскіх—
320 рб. думскіх.

Уплаты і выплаты ніжэй за аднаго царскага рубля, ці думскага, або аднаў остмаркі могуць быць зроблены у дробных знаках усіх валют, як выпадае па паказаванаму вышэй курсу (100 капеек—100 фэнігаў).

У дзень распублікаваньня гэтага распараджэньня, трацяць сілу усякія абавязковыя распараджэньні, рэгулюючы валютовыя справы.

Распараджэньне гэтае не заходзіць на тых часті абшараў, падлегалых Ураду Генеральнага Камісарыяту Усходніх Зямель, каторыя даўней знаходзіліся пад Аўстра-Венгерскай акупацыяй і для каторых будзе асобнае паказаньне.

Генеральны Камісар Усходніх Зямель
ОСМОЛОУСКІ.

Пісьмо ў рэдакцыю.

*Міласьлівы гаспадар
пан Рэдактар!*

У панядзелак, каля 6½ г. у-вечары, на Рудніцкай вуліцы я бачыла, як тры чалавекі у вайскавай форме і ўзброеныя накінуліся ля варот дома № 23 на трох жыдоў і аббілі іх, потым рынуліся у краму Глезер на рагу Рудніцкай і аббілі яшчэ там людзей. Зрабіўся вялікі гвалт на вуліцы, дзе быў ужо міліцыянт, а рады даць ня мог. І ён прасіў мяне, каб я схадзіла у І міл. і пераказала аб усім гр. Парфіяновічў, і што патрэбна помач. Гр Парча я не засьпела і зьвярнулася да дзяжурнага. А той і адказаў мне, што гэта ня іх справа. а каб ісьці да палявай жандармэрыі; па тэлефону ж сказаць не падпусьціў..

Праходная.